

677696-2026 - Procedură concurențială

Germania – Generatoare – Mobile hybride Stromversorgung - Ukraine

OJ S 190/2026 01/10/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Produse

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-mail: stefan.roedig@giz.de

Forma juridică a achizitorului: Întreprindere de stat, controlată de o autoritate guvernamentală centrală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Mobile hybride Stromversorgung - Ukraine

Descriere: Lieferung und Bereitstellung von mobilen hybriden Stromversorgungseinheiten (Batteriepack aufladbar durch Solar, Dieselaggregat und Netzstromeinspeisung)

Identificatorul procedurii: d41f7c56-1363-4858-9610-ca1644601e01

Identificator intern: 10056936

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: da

Justificarea procedurii accelerate: Aufgrund der fortgesetzten Angriffe der russischen Streitkräfte auf zentrale Knotenpunkte und Kraftwerke der zivilen ukrainischen Energie-Infrastruktur, kommt es in der Ukraine zu fortgesetzten, großflächigen Abschaltungen des Stromnetzes. Um die Versorgung entscheidender Versorgungsträger wie Krankenhäusern, Schulen und kommunalen Einrichtungen zu verbessern, ist besonders im Hinblick auf den kommenden Winter, eine kurzfristige Installation dezentraler, alternativer Energiequellen erforderlich. Um möglichst nachhaltig und ökologisch vorzugehen, dabei aber trotzdem eine dauerhafte Energieversorgung sicherstellen zu können, müssen Hybridgeneratoren beschafft werden. Aufgrund des herannahenden Winters und der daraus resultierenden Gefahr für Leib und Leben der ukrainischen Bevölkerung ist eine frühestmögliche Anlieferung zwingend erforderlich.

2.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 31120000 Generatoare

Clasificare suplimentară (cpv): 09330000 Energie solară, 09331000 Panouri solare

2.1.2. Locul de executare

Țara: Germania

Oriunde în țara respectivă

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYRDYRWQEQT# Die Kommunikation findet ausschließlich über den Projektbereich des GIZ-Vergabemarktplatz statt.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Condițiile achiziției publice**Condiții de depunere:**

Numărul maxim de loturi pentru care un ofertant poate depune oferte: 4

Clauzele contractuale:

Numărul maxim de loturi pentru care se pot atribui contracte unui singur ofertant: 4

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț, Document de achiziție

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Participarea la o organizație criminală: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Frauda: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Corupție: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Încălcarea obligației de plată a impozitelor: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Insolvență: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Active administrate de lichidator: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Activitățile economice sunt suspendate: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Abaterea profesională gravă: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Mobile hybride Stromversorgung

Descriere: Lieferung und Bereitstellung von mobilen hybriden Stromversorgungseinheiten (Batteriepack aufladbar durch Solar, Dieselaggregat und Netzstromeinspeisung)

Identificator intern: 1

5.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 31120000 Generatoare

Clasificare suplimentară (cpv): 09330000 Energie solară, 09331000 Panouri solare

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: Sollte der Bieter mehr als sechs (6) neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten anbieten können, ist er aufgefordert noch bis zu drei (3) weitere neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten als Option anzubieten, sofern entsprechende Kapazitäten zur Verfügung stehen. Es ist dabei zu beachten, dass die Stückpreise für die Optionen identisch zu denen des Los 1 sein müssen und alle anderen Bestimmungen des Vertrages und der Anlagen auch für die Optionen unverändert fortgelten. Die eventuell angebotenen Optionen sind nicht Gegenstand der Auswertung. Wurden sie jedoch angeboten hat die Auftraggeberin das Recht den Leistungsumfang des ursprünglichen Auftrags (sechs (6) neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten) zu erweitern, indem sie die Stückzahl durch schriftliche Mitteilung an den Auftragnehmer um die angebotene Optionsmenge von bis zu drei (3) weitere neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten erhöht. Der Abruf dieser Option erfolgt innerhalb der Zuschlags-/Bindefrist, wenn die Verfügbarkeit des Budgets gegeben ist.

5.1.2. Locul de executare

Țara: Germania

Oriunde în țara respectivă

5.1.3. Durata estimată

Durată: 5 Luni

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Îndeplinirea obiectivelor sociale

Descriere: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmer der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.

Obiectiv social promovat: Egalitatea de gen, Obligația de diligență în privința drepturilor omului în cadrul lanțurilor de aprovizionare globale, Condiții de muncă echitabile, Altele

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț, Document de achiziție

Criteriu: Cifra de afaceri specifică anuală

Descrierea criteriului de selecție: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit; Sektion 3 der Eigenerklärung zu Ausschlussgründen und Eignung - Nachweis eines durchschnittlichen jährlichen Netto-Umsatzes von mehr als 150.000 EUR im Bereich der mobilen hybriden Stromversorgung in den letzten drei Jahren (2023, 2024 und 2025)

Criteriu: Referințe despre livrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Section 4 der Eigenerklärung zu Ausschlussgründen und Eignung - Der Anbieter muss nachweisen, dass von dem angebotenen Systemtyp mindestens 2 Anlagen für mindestens 6 Monate ohne Funktionsstörungen im Einsatz bei Kunden waren.

Criteriu: Gestionarea lanțului de aprovizionare

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zu EU Russlandsanktionen - Siehe Dokument "GIZ013 Eigenerklaerung EU-Russland-Sanktionen 2024-09.docx"

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 08/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQT/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQT>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQT>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 16/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 62 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu
Condiții privind executarea contractului: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Facturare electronică: Autorizată
Se va utiliza comanda electronică: nu
Se va utiliza plata electronică: nu

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammern des Bundes

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizația care primește cererile de participare: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0002

Titlu: Option: Mobile hybride Stromversorgung

Descriere: Lieferung und Bereitstellung von mobilen hybriden Stromversorgungseinheiten (Batteriepack aufladbar durch Solar, Dieselaggregat und Netzstromeinspeisung)

Identificator intern: 2

5.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 31120000 Generatoare

Clasificare suplimentară (cpv): 09330000 Energie solară, 09331000 Panouri solare

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: Sollte der Bieter mehr als sechs (6) neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten anbieten können, ist er aufgefordert noch bis zu drei (3) weitere neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten als Option anzubieten, sofern entsprechende Kapazitäten zur Verfügung stehen. Es ist dabei zu beachten, dass die Stückpreise für die Optionen identisch zu denen des Los 1 sein müssen und alle anderen Bestimmungen des Vertrages und der Anlagen auch für die Optionen unverändert fortgelten. Die eventuell angebotenen Optionen sind nicht Gegenstand der Auswertung. Wurden sie jedoch angeboten hat die Auftraggeberin das Recht den Leistungsumfang des ursprünglichen Auftrags (sechs (6) neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten) zu erweitern, indem sie die Stückzahl durch schriftliche Mitteilung an den Auftragnehmer um die angebotene Optionsmenge von bis

zu drei (3) weitere neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten erhöht. Der Abruf dieser Option erfolgt innerhalb der Zuschlags-/Bindefrist, wenn die Verfügbarkeit des Budgets gegeben ist.

5.1.2. Locul de executare

Țara: Germania

Oriunde în țara respectivă

5.1.3. Durata estimată

Durată: 5 Luni

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Îndeplinirea obiectivelor sociale

Descriere: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmer der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.

Obiectiv social promovat: Egalitatea de gen, Obligația de diligență în privința drepturilor omului în cadrul lanțurilor de aprovizionare globale, Condiții de muncă echitabile, Altele

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț, Document de achiziție

Criteriu: Cifra de afaceri specifică anuală

Descrierea criteriului de selecție: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit; Sektion 3 der Eigenerklärung zu Ausschlussgründen und Eignung - Nachweis eines durchschnittlichen jährlichen Netto-Umsatzes von mehr als 150.000 EUR im Bereich der mobilen hybriden Stromversorgung in den letzten drei Jahren (2023, 2024 und 2025)

Criteriu: Referințe despre livrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Section 4 der Eigenerklärung zu Ausschlussgründen und Eignung - Der Anbieter muss nachweisen, dass von dem angebotenen Systemtyp mindestens 2 Anlagen für mindestens 6 Monate ohne Funktionsstörungen im Einsatz bei Kunden waren.

Criteriu: Gestionarea lanțului de aprovizionare

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zu EU Russlandsanktionen - Siehe Dokument "GIZ013 Eigenerklärung EU-Russland-Sanktionen 2024-09.docx"

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 08/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQHT/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQHT>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQHT>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 16/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 62 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Die GLZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu
Condiții privind executarea contractului: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammern des Bundes

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu

wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:
Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organizația care primește cererile de participare: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0003

Titlu: Option: Mobile hybride Stromversorgung

Descriere: Lieferung und Bereitstellung vonmobilen hybriden Stromversorgungseinheiten (Batteriepack aufladbar durch Solar, Dieselaggregat und Netzstromeinspeisung)

Identificator intern: 3

5.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 31120000 Generatoare

Clasificare suplimentară (cpv): 09330000 Energie solară, 09331000 Panouri solare

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: Sollte der Bieter mehr als sechs (6) neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten anbieten können, ist er aufgefordert noch bis zu drei (3) weitere neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten als Option anzubieten, sofern entsprechende Kapazitäten zur Verfügung stehen. Es ist dabei zu beachten, dass die Stückpreise für die Optionen identisch zu denen des Los 1 sein müssen und alle anderen Bestimmungen des Vertrages und der Anlagen auch für die Optionen unverändert fortgelten. Die eventuell angebotenen Optionen sind nicht Gegenstand der Auswertung. Wurden sie jedoch angeboten hat die Auftraggeberin das Recht den Leistungsumfang des ursprünglichen Auftrags (sechs (6) neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten) zu erweitern, indem sie die Stückzahl durch schriftliche Mitteilung an den Auftragnehmer um die angebotene Optionsmenge von bis zu drei (3) weitere neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten erhöht. Der Abruf dieser Option erfolgt innerhalb der Zuschlags-/Bindefrist, wenn die Verfügbarkeit des Budgets gegeben ist.

5.1.2. Locul de executare

Țara: Germania

Oriunde în țara respectivă

5.1.3. Durata estimată

Durată: 5 Luni

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Îndeplinirea obiectivelor sociale

Descriere: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmer der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.

Obiectiv social promovat: Egalitatea de gen, Obligația de diligență în privința drepturilor omului în cadrul lanțurilor de aprovizionare globale, Condiții de muncă echitabile, Altele

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț, Document de achiziție

Criteriu: Cifra de afaceri specifică anuală

Descrierea criteriului de selecție: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit; Sektion 3 der Eigenerklärung zu Ausschlussgründen und Eignung - Nachweis eines durchschnittlichen jährlichen Netto-Umsatzes von mehr als 150.000 EUR im Bereich der mobilen hybriden Stromversorgung in den letzten drei Jahren (2023, 2024 und 2025)

Criteriu: Referințe despre livrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Section 4 der Eigenerklärung zu Ausschlussgründen und Eignung - Der Anbieter muss nachweisen, dass von dem angebotenen Systemtyp mindestens 2 Anlagen für mindestens 6 Monate ohne Funktionsstörungen im Einsatz bei Kunden waren.

Criteriu: Gestionarea lanțului de aprovizionare

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zu EU Russlandsanktionen - Siehe Dokument "GIZ013 Eigenerklärung EU-Russland-Sanktionen 2024-09.docx"

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 08/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQT/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQT>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQT>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 16/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 62 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu
Condiții privind executarea contractului: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

5.1.15. Aspecte tehnice**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammern des Bundes

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizația care primește cererile de participare: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0004

Titlu: Option: Mobile hybride Stromversorgung

Descriere: Lieferung und Bereitstellung von mobilen hybriden Stromversorgungseinheiten (Batteriepack aufladbar durch Solar, Dieselaggregat und Netzstromeinspeisung)

Identificator intern: 4

5.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 31120000 Generatoare

Clasificare suplimentară (cpv): 09330000 Energie solară, 09331000 Panouri solare

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: Sollte der Bieter mehr als sechs (6) neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten anbieten können, ist er aufgefordert noch bis zu drei (3) weitere neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten als Option anzubieten, sofern entsprechende Kapazitäten zur Verfügung stehen. Es ist dabei zu beachten, dass die Stückpreise für die Optionen identisch zu denen des Los 1 sein müssen und alle anderen Bestimmungen des Vertrages und der Anlagen auch für die Optionen unverändert fortgelten. Die eventuell

angebotenen Optionen sind nicht Gegenstand der Auswertung. Wurden sie jedoch angeboten hat die Auftraggeberin das Recht den Leistungsumfang des ursprünglichen Auftrags (sechs (6) neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten) zu erweitern, indem sie die Stückzahl durch schriftliche Mitteilung an den Auftragnehmer um die angebotene Optionsmenge von bis zu drei (3) weitere neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten erhöht. Der Abruf dieser Option erfolgt innerhalb der Zuschlags-/Bindefrist, wenn die Verfügbarkeit des Budgets gegeben ist.

5.1.2. Locul de executare

Țara: Germania

Oriunde în țara respectivă

5.1.3. Durata estimată

Durată: 5 Luni

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Îndeplinirea obiectivelor sociale

Descriere: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmer der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.

Obiectiv social promovat: Egalitatea de gen, Obligația de diligență în privința drepturilor omului în cadrul lanțurilor de aprovizionare globale, Condiții de muncă echitabile, Altele

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț, Document de achiziție

Criteriu: Cifra de afaceri specifică anuală

Descrierea criteriului de selecție: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit; Sektion 3 der Eigenerklärung zu Ausschlussgründen und Eignung - Nachweis eines durchschnittlichen jährlichen Netto-Umsatzes von mehr als 150.000 EUR im Bereich der mobilen hybriden Stromversorgung in den letzten drei Jahren (2023, 2024 und 2025)

Criteriu: Referințe despre livrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Section 4 der Eigenerklärung zu Ausschlussgründen und Eignung - Der Anbieter muss nachweisen, dass von dem angebotenen Systemtyp mindestens 2 Anlagen für mindestens 6 Monate ohne Funktionsstörungen im Einsatz bei Kunden waren.

Criteriu: Gestionarea lanțului de aprovizionare

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zu EU Russlandsanktionen - Siehe Dokument "GIZ013 Eigenerklaerung EU-Russland-Sanktionen 2024-09.docx"

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 08/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQHT/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQHT>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQHT>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 16/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 62 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammern des Bundes

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:
Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organizația care primește cererile de participare: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Număr de înregistrare: 993-80072-52
Adresă poștală: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
Localitate: Eschborn
Cod poștal: 65760
Subdiviziunea țării (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Țara: Germania
E-mail: stefan.roedig@giz.de
Telefon: +49 619679
Fax: +49 6196791115
Adresa de internet: <https://www.giz.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammern des Bundes
Număr de înregistrare: 022894990
Adresă poștală: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Localitate: Bonn
Cod poștal: 53113
Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Țara: Germania
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +49 2289499-0
Fax: +49 2289499-163
Adresa de internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83
Localitate: Bonn
Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 26cb15ae-e9f9-436b-a264-a7bd6ec62313 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 30/09/2026 14:31:29 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 677696-2026

Numărul ediției JO S: 190/2026

Data publicării: 01/10/2026